



DAAD-IC Kiew

Інформаційний бюлетень

Зміст номера

Випуск 10

Червень 2009

Інформаційний семінар „Дослідницький ландшафт Німеччини“

Сторінка 2

Урочисте вручення стипендій DAAD 2009

Сторінка 3

Міжнародні магістерські програми у Німеччині

Сторінка 4

Літні курси в Німеччині

Сторінка 6

Impressum

Сторінка 6

Вступ



Любі друзі, партнери та колишні стипендіати Німецької служби академічних обмінів,

незадовго до заслуженої літньої відпустки Ви отримаєте новий інформаційний бюлетень DAAD – звичайно ж з новим змістом, але цього разу у новому форматі. Ми сподіваємося, що він Вам сподобається, і що в першу чергу Вас зацікавить його зміст.

Ми розповімо Вам про деякі заходи, які відбулися нещодавно, особливо цікавими були інформаційний семінар на тему німецького дослідницького ландшафту, який відбувся у Академії наук, а також урочисте вручення стипендій DAAD у Німецькому посольстві. Також ми поінформуємо Вас про деякі обрані міжнародні магістерські програми та деякі заплановані літні університети. А

також ми хочемо, звичайно, розповісти про деякі зміни, які відбудуться у DAAD в Україні.

Велике „оновлення“ відбудеться серед персоналу DAAD. Вам, можливо, вже відомо, що Центральний офіс DAAD у Бонні передбачає максимально 5 років для роботи лектора за кордоном. У 2009 році деякі заслужені лектори мають повернутися до Німеччини, планується відкриття нових лекторатів, мають приїхати нові мовні асистенти та новий доцент за довгостроковою програмою: загалом з вересня в Україну прибудуть 11 нових співробітників DAAD, яких ми представимо Вам у наступному інформаційному бюлетені!

В рамках спеціальної програми DAAD „Підтримка демократії в Україні“ ми отримали у 2009 році багато хороших заяв. 14 проєктів отримають підтримку DAAD, серед них вкотре і „Літня школа з німецького права“ Університету м. Гейдельберг, яка пройде с середини до кінця червня у Києво-Могилянській академії. Особливо активним партнером України є і

Університет м. Регенсбург, який проводить спільні проєкти з університетами Дніпропетровська, Києва та Одеси.

Спільні проєкти, які стосуються розвитку демократичної правової держави та громадянського суспільства в Україні, можуть проводитися як в Україні, так і у Німеччині. У червні у Києві відбудеться також німецько-українська конференція на тему „правових рамок умов для іноземних інвестицій“. Організаторами є Інститут законодавства Верховної Ради України та Інститут східного права Мюнхен e.V. у Регенсбурзі (IOR).

Як Ви бачите, цього року багато чого відбувається в рамках німецько-української співпраці в галузі науки та суспільства! Ми дякуємо Вам за співпрацю та сподіваємося на Вашу підтримку та сприяння і надалі.

З найкращими побажаннями,

Ваш
д-р Зігберт Клее



Інформаційний семінар „Дослідницький ландшафт Німеччини“

Інформаційний центр DAAD у Києві за підтримки Національної академії наук України та Німецького посольства у Києві провів 15 травня 2009 року з 10.00 до 15.00 Інформаційний семінар на тему «Дослідницький ландшафт Німеччини», на якому доповіли різні референти з Німеччини. Семінар відбувся у Великому конференц-залі НАН України.



Семінар DAAD відбувся в рамках Фестивалю науки НАН України, щорічної події, що проводиться з метою підвищення інтересу громадськості до науки та техніки. Одночасно семінар став заходом, що відкрив «Дні німецької науки в Україні 2009», ряд заходів Німецького посольства в рамках ініціативи щодо підтримки німецької науки за кордоном Міністерства закордонних справ. Перед початком семінару відбулася прес-конференція з заступником Міністра освіти та науки України, з головним вченим секретарем НАН України, з Послом

Німеччини та з керівником ІЦ DAAD у Києві. Після завершення семінару відбувся прийом у Німецькому посольстві.

Інформаційний семінар DAAD був зорієнтований на українських випускників, аспірантів та молодих науковців та мав на меті поінформувати їх щодо німецького дослідницького ландшафту, німецьких організацій, що надають підтримку науці, та шансів щодо майбутнього німецько-українського співробітництва в галузі науки. Він викликав великий інтерес в цільовій аудиторії, а також в громадськості (були присутні численні представники преси).



Після привітання професора Максима Стріхи, заступника Міністра освіти та науки України, професора Анатолія Завгороднього, вченого секретаря НАН України, доктора Ганса-Юргена Гамзюта, Посла ФРН в Україні та виступу з доповіддю доктора Михайла Лещенка, радника з питань науки Німецького посольства, на тему

«Дні німецької науки в Україні» за допомогою семи доповідей з відповідною медійною підтримкою були представлені німецький дослідницький ландшафт та організації, що його підтримують:

Д-р Еріх Ратске, Міжнародне бюро при Федеральному міністерстві освіти та досліджень: «Дослідницька політика щодо співпраці з Україною»

Д-р Мартін Зандгоп, Представництво Співтовариства ім. Гельмгольца у Москві: «Перспективи щодо проведення досліджень для молодих вчених у Співтоваристві ім. Гельмгольца»

Д-р Крістіан Шайх, Бюро у Берліні Німецького науково-дослідного товариства (DFG): «DFG та його міжнародні програми»

Д-р Ганс-Георг Лібуда, Координаційне Бюро Міжнародної дослідницької школи нових матеріалів, Товариство ім. Макса Планка: «Товариство ім. Макса Планка»

Марія-Анна Кураж, Центральне бюро Товариства ім. Фраунгофера, Ст. Августин: «Товариство ім. Фраунгофера – улюблене місце праці

студентів-інженерів»

Д-р Зігберт Клее, ІЦ DAAD: «Програми DAAD для аспірантів та молодих вчених»

Проф. Сергій Овсієнко, колишній стипендіат Фонду ім. Александра фон Гумбольдта, КНУ ім. Т. Шевченка: «Нова структура програм для дослідників та колишніх стипендіатів Товариства ім. Александра фон Гумбольдта».

Реферати викликали великий інтерес серед слухачів та багато запитань. Всі презентації згодом будуть представлені на вебсторінці <http://www.de-wiss-ua.diplo.de/>.

Інформаційний семінар DAAD не лише привернув увагу громадськості до Німеччини як країни з провідною наукою та інноваціями та до посилення німецько-української співпраці в галузі науки, але й надав учасникам цінну інформацію та контактні дані для їхньої подальшої наукової діяльності та наукової кар'єри.



Урочисте вручення стипендій DAAD 2009 у Посольстві Німеччини у Києві

Інформаційний центр DAAD у Києві провів у п'ятницю, 29.05.2009, з 10.00 до 14.00 у приміщенні Посольства Німеччини у Києві урочисте вручення щорічних стипендій DAAD. З усіх нових стипендіатів DAAD на 2009/2010 навчальний рік на заході в атріумі Посольства зібралися 130 студентів, аспірантів та науковців. Були запрошені також 10 колишніх стипендіатів DAAD, які змогли поділитися своїми враженнями від перебування у Німеччині.



Відкрив зустріч Посол Німеччини д-р Ганс-Юрген Гаймзют, який у своєму привітальному слові підкреслив значення академічного обміну. Міністерство закордонних справ у Берліні на початку року розпочало „Ініціативу

щодо розвитку науки за кордоном“, для того, щоб посилити наукові зв'язки Німеччини з її країнами-партнерами. В рамках цієї ініціативи у 2009 році проходять і „Дні німецької науки в Україні“.



Головним завданням цього заходу було знайомство та спілкування нових стипендіатів між собою та з колишніми стипендіатами. У розмові з представниками DAAD стипендіати могли поставити особисті запитання щодо майбутнього навчання або досліджень у Німеччині. Можливість встановлення контакту з іншими стипендіатами вже до поїздки до Німеччини була сприйнята стипендіатами із захопленням.

DAAD виділив на 2009/10 навчальний рік

загалом 209 стипендій в рамках різних індивідуальних стипендійних програм. Кількість пошукачів складала понад 700 осіб. Інтерес до навчання або проведення досліджень у Німеччині серед українців, на щастя, залишається великим. У світовому масштабі DAAD є найбільшою організацією, що надає стипендії, загалом у 2008/09 навчальному році стипендію отримали 57 000 осіб— німців та іноземців.



Академічний обмін, як доповів керівник Інформаційного центру DAAD у Києві д-р Зігберт Клее у своєму привітальному слові, є так званою „win-win-situation“ для всіх учасників: для стипендіатів, які поглиблюють свої знання, для німецьких ВНЗ, які також посилюють свій науковий потенціал та свою конкурентоспроможність на світовій арені, а також, звичайно, і для наукового та економічного ландшафту обох країн. З усіх щорічних стипендіатів близько 25 українців отримали свої грамоти особисто від Референта з питань

культури Посольства Жана-П'єра Фрьолі, референта з питань науки д-ра Михайла Лещенка та від керівника Інформаційного центру DAAD у Києві д-ра Зігберта Клее.

Метою DAAD завжди є довготривале партнерство, тому велике значення має робота з колишніми стипендіатами. Присутні на заході колишні стипендіати поділилися своїм досвідом щодо дослідницьких та навчальних програм (германістика, економіка) у Німеччині. Вони не забули і про поради щодо можливих мовних або культурних складностей під час перебування. Під час фуршету з музичним супроводом було багато можливостей обміну враженнями та досвідом: ми вважаємо, що це був вдалий захід, який варто повторити і у наступному році.



Оголошення



International Programmes in Germany

<http://www.daad.de/deutschland/studienangebote/international-programmes/07535.de.html>

Навчання

Міжнародні магістерські програми у Німеччині



У жовтні 2009 року вдруге стартує міжнародна магістерська програма **"Global Production Engineering for Solar Technology"** (GPE Solar). Повністю англійською магістерська програма Технічного університету м. Берлін зі спрямуванням "Сонячні технології" поєднує інженерні знання зі специфічними знаннями з сонячної енергетики та фотогальваніки зі знаннями з розвитку бізнесу та менеджменту. Практичне спрямування навчання забезпечується завдяки співпраці Технічного університету м. Берлін з компанією Renewables Academy AG (RENAC) у м. Берлін. Через два роки студенти отримують ступінь Master of Science, яка відкриває перед ними чудові кар'єрні можливості в галузі сонячної енергетики. www.gpe-solar.de



Гісенський Центр Східної Європи (GiZo) при Гісенському університеті ім. Юстуса Лібіга пропонує навчання у магістратурі за спеціальністю **"Міждисциплінарні Східно-Європейські студії"**. Програма навчає студентів вмінню професійно аналізувати та оцінювати суспільні, політичні, правові, економічні та культурні процеси та взаємозв'язки у Східній Європі за наявності міждисциплінарних знань зі східноєвропейської тематики. Широка пропозиція навчальних курсів дозволяє студентам індивідуальне складання навчального плану та вибір спеціалізації, що орієнтується на інтереси кожного окремого студента. www.uni-giessen.de/gizo



Інститут SRH м. Берлін пропонує дві бакалаврські програми, де після трьох років навчання видається диплом бакалавра (B.A.):

- **Економіка - Business Administration** (німецькою або англійською),
- **Інформаційний та комунікаційний менеджмент** (німецькою).

Починаючи з навчального року 2006/2007, в SRH м. Берлін діє дворічна англійською магістерська програма International Strategic Management, після завершення якої видається диплом магістра (M.A.). www.srh-hochschule-berlin.de/



Нова магістерська програма **"International Media Studies"** розпочинається з вересня 2009 року у Бонні. Чотирьохсеместрова післядипломна програма являє собою навчання на стаціонарі, яке має зв'язок з наукою та практикою. Вона охоплює журналістику та економіку ЗМІ – в таких галузях як радіо, телебачення, преса та мультимедіа/онлайн – а також співпрацю з країнами, що розвиваються, та педагогіку www.ims-master.de



Післядипломна програма **"Computational Sciences in Engineering"** Технічного університету м. Брауншвайг пропонує випусникам можливість підвищення кваліфікації в галузі інженерних наук, що базуються на комп'ютерних технологіях. Передумовою для вступу є ступінь бакалавра інженерних наук або рівноцінний йому ступінь. Завдяки співпраці чотирьох факультетів забезпечується міждисциплінарність навчання. www.tu-braunschweig.de/cse

Оголошення



Німецькомовна магістерська програма
"Німецькі та європейські студії"
 Національного університету "Києво-Могилянська академія" та
 Університету ім. Фрідріха Шіллера м. Єна

оголошують набір студентів на 2009/2010 навчальний рік.

<http://dsg.mohyla.uni-jena.de>
<http://ukma.kiev.ua/ua/mag/index.php>



Навчання

Продовження: Міжнародні магістерські програми у Німеччині

KühneSchool

Інститут Kühne School— бізнес-школа при Технічному університеті Гамбург-Гарбург— вважається еталоном високого рівня досліджень на навчання в сфері логістики в гамбурзькому регіоні та за його межами. Програма „MBA Logistics Management“ школи Kühne School готує молодих спеціалістів до роботи в сфері менеджменту логістики. Тривалість програми: 12 місяців. Мова викладання: англійська. Випускники ВНЗ з досвідом роботи більше одного року, які хочуть навчатися з жовтня 2009 року, за наявності відповідної кваліфікації можуть отримати стипендію, яка покриє до 100 % витрат на навчання, які складають 19 800 євро. www.kuehneschool.de/

PFORZHEIM UNIVERSITY

Магістерська програма Інституту м. Пфорцхайм „**Master of Business Administration — International Management**“ була відзначена DAAD у 2006 році як одна з „Top 10 International Master’s Degree Courses Made in Germany“. Програма MBA, окрім передачі традиційних знань з менеджменту, передбачає іншу важливу складову - три модулі з і спеціалізаціями, які розглядають такі важливі для майбутнього підприємств теми як інновація, сталий розвиток та глобалізація. www.hs-pforzheim.de/mba



Елітна програма „**Східноєвропейські студії**“ Мюнхенського та Регенбурзького університетів цього року вшосте приймає студентів на навчання. Чотирьохсеместрова міждисциплінарна магістерська програма готує особливо талановитих та працездатних студентів до їхньої наступної діяльності в галузі співробітництва зі Східною, Центрально-Східною та Південною Європою. Пропозиція орієнтується на студентів з особливим інтересом до Східної Європи. Мовою викладання є, як правило, німецька. www.osteuropastudien.de



Інститут інформатики Рейнського Університету ім. Фрідріха Вільгельмса м. Бонн пропонує дворічну англійську магістерську програму „**Computer Science Master**“. На навчання приймаються бакалаври в галузі інформатики або спорідненої спеціальності. Докладна інформація про умови вступу: <http://master.cs.uni-bonn.de>. Прийом заяв на наступний зимовий семестр: до 1 липня 2009 року.

DIE ZEIT
STUDIENFÜHRER



<http://ranking.zeit.de/che10/CHE>

Оголошення

Research in Germany



Land of Ideas

Інформаційний бюлетень "Research in Germany"

Актуальна інформація англійською мовою на тему "Наука та дослідження у Німеччині"!

<http://www.research-in-germany.de/newsletter>

„Зрозуміти Європу“ – таку навчальну мету ставить перед собою



післядипломна програма Європейського інституту ім. Карла Менерта, яка проводиться тут з 2005 року. Інститут ЕІКМ пропонує єдину на сьогодні в Росії німецькомовну післядипломну програму з європейських студій. До 20 липня випускники з усіх країн світу з усіх спеціальностей можуть подавати документи на одне з 20 навчальних місць на навчальний рік 2009/2010.

www.europastudien-kaliningrad.de/

Літні курси у Німеччині

Літні курси з німецької мови в Університеті м. Мюнхен

Університет ім. Людвіга Максиміліана м. Мюнхен пропонує у серпні 2009 року наступні мовні курси:

- Курс 1: Підготовка до DSH та TestDaF
03.08. - 28.08.2009
- Курс 2: Підготовка до DSH та TestDaF, включаючи іспит
03.08. - 21.09.2009
- Курс 3: Німецька мова для професії
03.08. - 28.08.2009

Йдеться про інтенсивні курси для тих, хто добре володіє німецькою мовою – на рівні B2/C1. Програма охоплює інтенсивний мовний курс (20 годин на тиждень), а також цікаву культурну програму у Мюнхені та за його межами. Учасникам курсу надається житло.
www.sommerschule.dkfa.de

Міжнародна літня академія 2009 для викладачів німецької мови та германістів

Програма Міжнародної літньої академії, яка відбудеться з 01.08.2009 до 16.08.2009 в Університеті м. Гьоттінген, орієнтується на іноземних викладачів німецької мови та германістів (включаючи аспірантів), які хотіли би поглибити свої знання на тему «Мова, література та медіа сучасної Німеччини: міжкультурні та порівняльно-культурні перспективи». www.uni-goettingen.de/iik

Байройтський літній університет з міжкультурних німецьких студій 2009

Байройтський літній університет з міжкультурних німецьких студій щорічно у серпні та вересні стає літнім форумом для міжнародних зустрічей. Близько 300 учасників з понад 50 країн світу вивчають разом німецьку мову, знайомляться з іншими культурами та проживають незабутні дні у Байройті. Літній університет пропонує програму вивчення мови та спеціальні курси високого рівня, що доповнюється багатою культурною програмою.
www.sommeruni-bayreuth.de

Вільний університет м. Берлін Міжнародний літній та зимовий університет (FUBiS)

FUBiS пропонує студентам літню і зимову програму найвищого академічного рівня. Інтернаціональне оточення сприятиме вивченню та практиці міжкультурних навиків. Участь у FUBiS сприятиме академічному, культурному та особистісному розвитку студентів. FUBiS пропонує спеціальні курси на різні теми, а також інтенсивні та напівінтенсивні мовні курси до п'яти рівнів складності. www.fubis.org



Іспити TestDaF, TestAS, OnDaF
У Києві, Одесі та Полтаві!

www.testdaf.de/teilnehmer/tn-pruefung_testzentren_welt.php

Оголошення

Факультет правничих наук Національного університету „Києво-Могилянська академія“ та Школа німецького права, заснована університетами міст Гейдельберг, Майнц та Краків, спільно з Німецькою службою академічних обмінів (DAAD) запрошують до участі в літній школі

„Право в Німеччині“

Київ, 15.06.-03.07.2009

www.ukma.kiev.ua/ua/faculties/fac_pra/sum_school/index.php

Impressum

Видавник:
DAAD IC Kiev
03056 Київ

Відповідальний:
Д-р Зігберт Клее

Редакція:
Софія Сакач

Контакт:
Тел.: +38044 241 76 69
E-Mail: info@daad.org.ua